

FIRE ALARM

Spielanleitung * Instruction * Règle du jeu * Regla del juego * Spelregels * Manuale * 说明书



beleduc

Das Spiel fördert:

The game develops/Le jeu favorise/El juego fomenta/Het spel stimuleert/Questo gioco stimola/ 游戏培养:



Soziale Bildung: Gemeinsames Spielen
Social Education: Cooperative play
Sociabilisation: Jeu collectif
Desarrollo social: Juego en común
Sociale ontwikkeling: Samen spelen
Educazione sociale: Giocare insieme
语言教育: 合作游戏



Somatische Bildung: Feinmotorik beim Bewegen des Autos und setzen der Flammen
Health Education: Moving the fire engine and placing the flames helps to train fine motor skills
Formation somatique: Motricité fine pour déplacer les voitures et placer les flammes
Desarrollo somático: Motricidad fina al mover el camión y colocar las llamas
Somatische ontwikkeling: Fijne motoriek bij het verplaatsen van de auto en het plaatsen van de vuurstenen
Educazione somatica: Si sviluppano capacità motorie quando si sposta l'automobile e si collocano le fiamme
健康教育: 移动消防车, 喷射火焰都有助于训练精细运动技能



Künstlerische Bildung: Farberkennung
Art Education: Colour recognition
Formation artistique: Reconnaissance des couleurs
Desarrollo artístico: Identificación de los colores
Artistieke ontwikkeling: Kleurherkenning
Educazione artistica: Riconoscimento dei colori
艺术和创新能力发展: 颜色识别

Spielinformationen:

Game informations/Informations sur le jeu/Información sobre el juego/Spelinformatie/
Informazioni sul gioco/ 游戏信息:

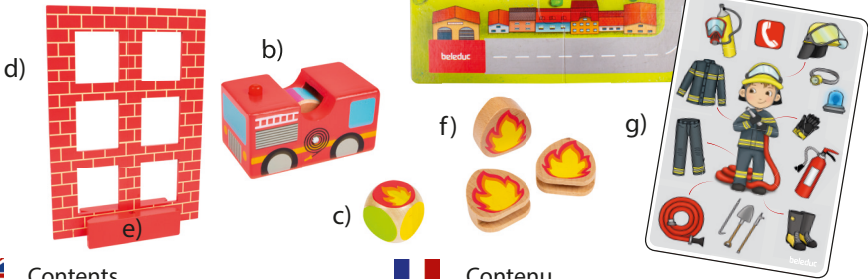


FIRE ALARM



Inhalt

- a) 1 Spielbrett bestehend aus 4 Puzzleteilen
- b) 1 Feuerwehrauto
- c) 1 Würfel
- d) 1 Hochhaus
- e) 2 Standfüße für das Hochhaus
- f) 6 Feuer
- g) 1 Karte mit Feuerwehrausrüstung



Contents

- a) 1 game board with 4 jigsaw pieces
- b) 1 fire engine
- c) 1 dice
- d) 1 building
- e) 2 bases for the building
- f) 6 flames
- g) 1 card with fire-fighting equipment



Contenu

- a) 1 plateau de jeu composé de 4 pièces de puzzle
- b) 1 camion de pompiers
- c) 1 dé
- d) 1 immeuble
- e) 2 socles pour l'immeuble
- f) 6 feux
- g) 1 carte avec les équipements de pompiers



Contenido

- a) 1 tablero de juego formado por 4 piezas de puzzle
- b) 1 camión de bomberos
- c) 1 dado
- d) 1 edificio de varias plantas
- e) 2 bases para el edificio
- f) 6 fichas de fuego
- g) 1 tarjeta con equipamiento de bomberos



Inhoud

- a) 1 spelbord (bestaande uit 4 puzzelstukken)
- b) 1 brandweerwagen
- c) 1 dobbelsteen
- d) 1 flatgebouw
- e) 2 voetstukken voor het flatgebouw
- f) 6 vuurstenen
- g) 1 kaart met brandweeruitrusting



Contenuto

- a) 1 tabellone da gioco composto da 4 pezzi di puzzle
- b) 1 camion dei pompieri
- c) 1 dado
- d) 1 grattacielo
- e) 2 piedistallo per il grattacielo
- f) 6 fuochi
- g) 1 carta con attrezzatura antincendio



游戏配件

- a) 1 个带有4个拼图块的游戏板
- b) 1 辆消防车
- c) 1 个骰子
- d) 1 幢楼房
- e) 2 个楼房的基地
- f) 6 个火焰
- g) 1 张消防设备的卡片



Autor

Dem Berufsfeuerwehrmann Helmut Punke macht es viel Spaß, kreative Ideen zu entwickeln und in Spiele umzusetzen, da er die daraus resultierende Interaktion sehr schätzt. Es freut ihn umso mehr, dass dieses schöne und kooperative Spiel bei den Kleinsten das Interesse für das Thema Feuerwehr weckt. Spiele sind notwendig zur Führung eines menschlichen Lebens. Was sagte schon Albert Einstein: „Das Spiel ist die höchste Form der Forschung!“



Author

Fireman Helmut Punke enjoys coming up with creative ideas and turning them into interactive games. This fun and cooperative game is designed to stimulate children's interest in the fire brigade. For Punke, games are part of life. As Albert Einstein once said, "Play is the highest form of research!"



Auteur

Le pompier professionnel Helmut Punke adore développer des idées créatives et les concrétiser sous forme de jeux. Il se réjouit d'autant plus que ce beau jeu coopératif réveille l'intérêt des plus petits pour les pompiers. L'être humain ne peut pas se passer de jouer. Comme le disait déjà Albert Einstein : « Le jeu est la forme la plus élevée de la recherche ! »



Autor

A Helmut Punke, un bombero profesional, le encanta desarrollar ideas creativas y utilizarlas para inventar juegos, ya que aprecia mucho la interacción que producen. Un aspecto que le gusta mucho de este bonito juego de cooperación es que despierta en los más pequeños el interés por el tema de los bomberos. Los juegos son necesarios para guiar la vida de una persona. Ya lo dijo Albert Einstein: „¡Jugar es la mejor forma de investigar!“



Auteur

De professionele brandweerman Helmut Punke heeft veel plezier bij het ontwikkelen van creatieve ideeën en het omzetten ervan in spellen, omdat hij zeer veel waarde hecht aan het eruit voortvloeiende samenspel. Wat dit plezier voor hem nog verhoogt, is dat dit mooie en coöperatieve spel bij de kleintjes interesse opwekt voor de brandweer. Spellen zijn nodig in het leven van een mens. Het was Albert Einstein die ooit al eens zei: „Het spel is de hoogste vorm van onderzoek!“



Autore

Il pompiere professionista Helmut Punke si diverte molto a sviluppare idee creative e trasformarle in giochi perché ne apprezza l'interazione risultante. È ancora più contento che questo bellissimo gioco cooperativo da fare con i più piccoli susciti interesse sul tema dei vigili del fuoco. I giochi sono necessari per condurre una vita umana. Come ha già detto Albert Einstein: „Il gioco è la forma di ricerca più alta!“



游戏作者

消防员Helmut Punke喜欢把自己的一些创新想法转变成有趣的互动游戏。这个有趣的合作游戏可以激发孩子们对消防队的兴趣。对Punke来说，游戏是生活的一部分。正如爱因斯坦曾经说过：“游戏是研究的最高形式！”

22890 Fire Alarm

Hilfe! Das Hochhaus brennt! Zum Glück konnten alle Tiere und Menschen bereits in Sicherheit gebracht werden, aber ist das Haus noch zu retten? Das Team der Löschfreunde springt schnell ins Feuerwehrauto und macht sich auf den Weg zum Brand. Hoffentlich kommen sie rechtzeitig bevor das Haus vollständig abgebrannt ist!

Spielvorbereitung

Setzt die 4 Teile des Spielbretts zusammen, stellt das Hochhaus auf die beiden Standfüße und platziert das Feuerwehrauto in der Feuerwache. Legt den Würfel und die Feuersteine neben das Spielbrett.



- Spielbrett zusammenbauen
- Hochhaus aufbauen
- Feuerwehrauto platzieren
- Würfel & Feuersteine bereitlegen

Spielverlauf

Das Hochhaus brennt! Zum Glück waren Brandschutzhelfer vor Ort und konnten durch ihr umsichtiges Verhalten bereits Menschen und Tiere in Sicherheit bringen. Nun macht sich die Feuerwehr auf den Weg, um den Brand zu bekämpfen!

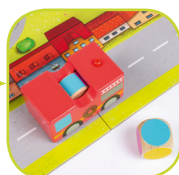
Der erste Spieler würfelt und schiebt das Auto so weit voran bis die Farbe des Würfels in der Aussparung erscheint. Ist die Farbe Rot zu sehen, kommt eine zusätzliche Aktion hinzu: ein Feuerstein wird in ein Fenster des Hochhauses gesetzt – der Brand breitet sich weiter aus!! Anschließend wird der Würfel an den nächsten Spieler übergeben, der in der gleichen Weise verfährt.



Würfel



Gelb, Weiß, Lila, Blau oder Grün gewürfelt



Feuerwehrauto weiterrücken, bis die Farbe in der Aussparung zu sehen ist



Rot gewürfelt



Feuerwehrauto weiter-rücken, bis die Farbe Rot zu sehen ist und einen Feuerstein in ein Fenster setzen



Spielende

Das Spiel endet, wenn

- in allen Fenstern des Hauses Feuersteine platziert wurden – dann haben alle Spieler das Spiel gemeinsam verloren, da das Haus nun vollständig brennt.
- wenn das Feuerwehrauto rechtzeitig das Hochhaus erreichen konnte – bevor alle Fenster in Flammen stehen – und den Brand so noch löschen kann! Dann haben alle das Spiel gemeinsam gewonnen!

Variante ohne Spielplan (Alter: 4+)

In dieser Variante wird der Spielplan nicht benötigt. Nehmt Euch einen Zollstock und stellt das Feuerwehrauto 130cm vom Haus entfernt auf. Die Regeln bleiben identisch zu den oben angegebenen. Der Zollstock kann während des Spiels neben dem Feuerwehrauto liegen bleiben, so kann man immer nachvollziehen, wie viele Zentimeter das Auto zurückgelegt hat. Kommt ihr noch rechtzeitig am brennenden Haus an?

Feuerwehrkunde (Alter 4+)

Für diese Gesprächsrunde wird ausschließlich das Spielbrett mit dem abgebildeten Feuerwehrmann Helmut benötigt: Was ist hier eigentlich zu sehen? Welche nützlichen Gegenstände sind abgebildet, die Helmut nicht vergessen sollte bzw. die wichtig für ihn sind.



Die Feuerweherschutzbekleidung muss jeder Feuerwehrmann tragen. Jacke, Hose, Stiefel und Handschuhe halten Hitze und Flammen ab. Der Feuerwehrhelm bietet Schutz vor herabfallenden Gegenständen und mit einer aufgesteckten Lampe bringt er sogar Licht ins Dunkel.



Wenn sich in einem Gebäude zu viel Rauch entwickelt, kann es gefährlich für Menschen und Tiere werden. Daher setzen die Feuerwehrleute sogenannte Atemschutzmasken auf, die mit einer Sauerstoffflasche verbunden sind– mit diesen kann normal weitergeatmet werden.



Mit Wasser oder Schaum wird das Feuer gelöscht! Außerdem bietet der Schlauch eine Orientierung für den sicheren Rückzug aus einem Gebäude, was bei Rauch manchmal gar nicht so leicht ist.



In jedem Land wählt man eine andere Nummer, um die Feuerwehr zu erreichen und einen Brand zu melden (die am weitesten verbreiteten Nummern sind die 112 und 911). Anschließend geht in der Feuerwache der Alarm los und die Feuerwehrleute machen sich schnellstmöglich bereit und rücken aus um zu helfen.



Das Brechwerkzeug hilft den Feuerwehrleuten sich mit Gewalt Zugang zu verschaffen. Mit Hilfe solcher Geräte können Menschenleben gerettet und Brände schneller gelöscht werden.

Tipps für Erzieher/-innen



Feuerwehr (Alter: 4+)

Was macht eigentlich die Feuerwehr und warum tragen die Feuerwehrleute eine so umfangreiche Ausrüstung? Besprechen Sie mit den Kindern alles, rund ums Thema Feuerwehr. Vielleicht gibt es sogar die Möglichkeit eine Feuerwache zu besuchen und sich alles vor Ort zeigen zu lassen!



Feuerwehrauto basteln (Alter: 3+)

Lassen Sie die Kinder alte Kartons mitbringen. Diese können anschließend angemalt werden. Mit Klopapierrollen lassen sich zum Beispiel Schläuche und Leitern an das Auto kleben. Anschließend können Pappteller schwarz angemalt und als Räder genutzt werden.

Tipps für Eltern

Sprechen Sie mit Ihren Kindern über die Aufgaben der Feuerwehr. Welche Nummer muss eigentlich gewählt werden um die Feuerwehr zu erreichen? Üben Sie mit Ihren Kindern, was im Ernstfall zu tun ist!





22890 Fire Alarm

Help – the building is on fire! Fortunately, all of the animals and people could be brought to safety, but can the building be saved? The firefighters have jumped into the fire engine and are on their way to the scene of the fire. Hopefully they will arrive before the building burns down!

Game preparation

Assemble the 4 pieces of the game board and place the building on the two bases. Position the fire engine in the fire station. Place the dice and the flames next to the game board.

- Assemble the game board
- Arrange the building
- Position the fire engine
- Prepare the dice and flames



How to play

The building is on fire! Thankfully fire safety personnel were on site and were able to bring people and animals to safety. Now the fire brigade is on its way to fight the fire! The first player throws the dice and moves the engine until the colour shown on the dice appears. If red is thrown, an additional action is required: a flame must be placed in a window of the building, and the fire continues to spread!! The next player then throws the dice and proceeds in the same way.



Throw the dice



Yellow, white, purple, blue or green is thrown



Move the fire engine until the corresponding colour appears



Red is thrown



Move the fire engine until red appears, and then place a flame in a window



End of the game

The game ends when:

- flames have been placed in all of the windows – the entire building is on fire and all players lose.
- the fire engine reaches the building in time and extinguishes the fire before all windows are on fire. In this event, all players win.

Variation without game board (age: 4+)

The game board is not required for this variation. Take a folding ruler and place the fire engine 130 cm away from the house. The rules are identical to the original game. The folding ruler can stay next to the fire engine during the game so that you can see how many centimetres the engine has travelled. Can you reach the burning house on time?

Fire brigade knowledge (age: 4+)

Use the game board with the image of the fireman called Helmut to talk about the fire brigade. What can you see? Which useful objects are there that Helmut mustn't forget, and which objects are particularly important?



All firefighters must wear protective clothing. The jacket, trousers, boots and gloves resist heat and flames, while the helmet provides protection against falling objects and is equipped with a head torch that provides light in dark surroundings.



Too much smoke in a building can be dangerous for people and animals. Firefighters wear protective masks that are connected to an oxygen tank – this enables them to breathe normally.



Water or foam is used to extinguish the fire. The hose also provides orientation to help firefighters leave the building safely, which can be challenging when the building is full of smoke.



Each country has a different number for calling the fire brigade and reporting a fire (112 and 911 are the most commonly used numbers). An emergency call triggers the alarm in the fire station. The firefighters then get ready to leave as quickly as possible in order to help at the scene.



Forcible entry tools help firefighters to forcibly gain access to buildings. They can be used to help save lives and extinguish fires more quickly.



Tips for Educators



Fire brigade (age: 4+)

What does the fire brigade do and why do firemen have so much equipment? Talk about the fire brigade with the children. Maybe you have the opportunity to visit a fire station and see everything up close!



Making fire engines (age: 3+)

Ask the children to bring old cardboard. The cardboard can be painted – for example, toilet paper rolls can be glued to the engine to make pipes and hoses. Paper plates can be painted black and used as wheels.

Tips for parents

Talk about what the fire brigade does with your children. Which number do you need to dial to call the fire service? Tell your children what to do in an emergency and practice together!



22890 Fire Alarm

Au secours, l'immeuble brûle ! Heureusement, tous les animaux et les personnes sont déjà en sécurité mais l'immeuble peut-il encore être sauvé ? L'équipe d'amis saute dans le camion de pompiers et se rend sur le lieu de l'incendie. Espérons qu'ils arrivent à temps avant que l'immeuble n'ait entièrement brûlé !

Préparation au jeu

Assemble les 4 pièces du plateau de jeu, positionne l'immeuble sur les deux socles et place le camion de pompiers dans la caserne. Pose le dé et les pierres à feu à côté du plateau de jeu.

- Assembler le plateau de jeu
- Monter l'immeuble
- Placer le camion de pompiers
- Préparer le dé et les pierres à feu



Déroulement du jeu

L'immeuble brûle ! Heureusement des pompiers volontaires étaient présents sur place et ont déjà pu mettre en sécurité les personnes et les animaux. Les pompiers se mettent désormais en route pour lutter contre l'incendie ! Le premier joueur lance le dé et déplace le camion jusqu'à atteindre la couleur indiquée par le dé. Si la couleur du dé est rouge, une action supplémentaire est à réaliser : placez une pierre à feu dans l'une des fenêtres de l'immeuble ; l'incendie s'étend ! C'est ensuite le tour du joueur suivant qui procède de la même façon.



Lancer le dé



Le dé indique
jaune, blanc, violet,
bleu ou vert



Déplacer le camion
de pompiers jusqu'à
la couleur correspon-
dante



Le dé indique
rouge



Déplacer le camion de
pompiers jusqu'à la
couleur rouge et placer
une pierre à feu dans une
fenêtre de l'immeuble



Fin du jeu

Le jeu se termine lorsque

- toutes les fenêtres de l'immeuble possèdent une pierre à feu : les joueurs ont alors tous perdu la partie car l'immeuble a entièrement brûlé.
- le camion de pompiers a pu atteindre l'immeuble à temps (avant que toutes les fenêtres ne soient parcourues par les flammes) et éteindre l'incendie ! Les joueurs ont alors gagné le jeu tous ensemble !

Variante sans plateau de jeu (âge : 4+)

Dans cette variante vous n'avez pas besoin du plateau de jeu. A l'aide d'un mètre ruban, placez le camion de pompiers à 130 cm de l'immeuble. Les règles demeurent identiques à celles indiquées ci-dessus. Le mètre ruban peut être placé à côté du camion au cours du jeu, afin de toujours savoir de combien de centimètres le camion a avancé. Arriverez-vous encore à atteindre l'immeuble en feu à temps ?

Équipements de pompiers (âge : 4+)

Pour ce groupe de discussion, vous aurez besoin du plateau de jeu avec le pompier illustré Helmut : que pouvez-vous voir ? Quels sont les objets utiles que Helmut ne...pompier ne doit pas oublier et qui sont importants pour son travail ?



Les vêtements de protection contre le feu doivent être portés par tous les pompiers. Une veste, un pantalon, des bottes et des gants permettent de se protéger contre la chaleur et les flammes. Le casque assure une protection contre les objets qui tombent et la lampe intégrée permet également d'offrir un éclairage dans l'obscurité.



Lorsque trop de fumée se forme dans un bâtiment, les personnes et les animaux qui s'y trouvent sont en danger. Les pompiers portent des masques de protection respiratoire reliés à une bouteille d'oxygène. Ils peuvent ainsi continuer à respirer normalement.



L'incendie est éteint avec de l'eau ou de la mousse ! Le tuyau permet aussi de s'orienter pour ressortir d'un bâtiment, ce qui n'est pas toujours facile en raison de la fumée.



Chaque pays a son propre numéro pour appeler les pompiers et lancer l'alerte en cas d'incendie (les numéros de téléphone les plus répandus sont le 112 et 911). L'alarme se déclenche alors dans la caserne de pompiers : les pompiers se préparent aussi vite que possible et partent porter secours.



Les outils de forçage permettent aux pompiers de se frayer un passage en force. Grâce à ces outils des personnes peuvent être sauvées et les incendies peuvent être éteints plus rapidement.

Conseils pour les éducateurs



Pompier (âge : 4+)

Que font les pompiers exactement et pourquoi portent-ils de si nombreux équipements ? Discutez avec les enfants de tout ce qui se rapporte au thème des pompiers. Peut-être avez-vous même la possibilité de visiter une caserne de pompiers et de voir tous les équipements sur place !



Fabrication d'un camion de pompiers (âge : 3+)

Demandez aux enfants de ramener de vieux cartons. Ceux-ci peuvent ensuite être peints. Utilisez des rouleaux de papier toilette pour coller par exemple des tuyaux et des échelles sur le camion. Enfin, peignez en noir des assiettes en carton et utilisez-les comme roues.

Conseils pour les parents

Discutez avec les enfants du travail réalisé par les pompiers. Quel numéro devez-vous composer pour appeler les pompiers ? Préparez les enfants à l'attitude à adopter en cas d'urgence !





22890 Fire Alarm

¡Socorro, se está quemando el edificio! Afortunadamente, todos los animales y las personas han podido ponerse a salvo, pero, ¿todavía puede salvarse el edificio? El equipo de extinción sube rápidamente al camión de bomberos y se pone en camino hacia el incendio. ¡Esperemos que lleguen a tiempo, antes de que el edificio se haya quemado completamente!

Preparación del juego

Unid las 4 piezas del tablero de juego, colocad el edificio sobre las dos bases y poned el camión de bomberos en la estación de bomberos. Preparad el dado y las fichas de fuego junto al

tablero.

- Montar el tablero
- Colocar el edificio
- Poner el camión de bomberos
- Preparar el dado y las fichas de fuego



Funcionamiento del juego

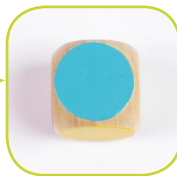
¡El edificio está en llamas! Menos mal que estaban

allí los bomberos voluntarios y han podido poner a salvo prudentemente a las personas y los animales. ¡Ahora los bomberos se ponen en camino para luchar contra el fuego!

El primer jugador lanza el dado y mueve el camión hacia delante hasta que el color del dado aparezca en la ranura. Si aparece el color rojo, hay que realizar otra acción: se coloca una ficha de fuego en una ventana del edificio ¡¡El incendio se está extendiendo!! A continuación, se entrega el dado al siguiente jugador, que procede del mismo modo.



Lanzar el dado



Si sale amarillo, blanco, violeta, azul o verde



Mover el camión de bomberos hacia delante, hasta que se vea el color respectivo por la ranura



Si sale rojo



Mover el camión de bomberos hacia delante hasta que aparezca el color rojo, y colocar una ficha de fuego en una ventana



Final del juego

El juego termina cuando

- se han colocado fichas de fuego en todas las ventanas. Esto significa que todos los jugadores juntos han perdido la partida, ya que el edificio ha ardido por completo.
- el camión de bomberos ha podido llegar a tiempo al edificio, antes de que hubiera fuego en todas las ventanas, y ha podido apagar el incendio. ¡En este caso, todos los jugadores juntos han ganado la partida!

Variante sin tablero (edad: 4+)

En esta variante no es necesario el tablero. Utilizad un metro para colocar el camión de bomberos a una distancia de 130 cm del edificio. Las reglas son las mismas que las que se han explicado arriba. Se puede dejar el metro junto al camión de bomberos durante el juego. Así podréis comprobar siempre cuántos centímetros ha recorrido. ¿Llegaréis a tiempo el edificio en llamas?

Información sobre los bomberos (edad: 4+)

Para esta ronda de diálogo solo se necesita el tablero con el bombero Helmut: ¿Qué se puede observar? ¿Cuáles son los objetos prácticos que aparecen en la imagen y que Helmut no debe olvidar, o que son muy importantes para él?



Todos los bomberos deben llevar ropa protectora. La chaqueta, los pantalones, las botas y los guantes impiden el paso del calor y las llamas. El casco protege al bombero de los objetos que puedan caer, y con la linterna que lleva instalada incluso le proporciona luz en la oscuridad.



Si se genera demasiado humo en el edificio, puede ser peligroso para las personas y los animales. Por eso los bomberos utilizan máscaras de protección respiratoria conectadas a una botella de oxígeno, con las que se puede seguir respirando normalmente.



¡El fuego se apaga con agua o espuma! Además, la manguera sirve como orientación para poder salir con seguridad de un edificio, lo cual a veces no es fácil debido al humo.



Cada país tiene un número de teléfono distinto para llamar a los bomberos y avisar de que hay un incendio (los números más habituales son el 112 y el 911). A continuación, en la estación de bomberos suena una alarma, y los bomberos se preparan lo más rápido posible y se ponen en camino para ayudar.



Las herramientas demoledoras ayudan a los bomberos a entrar en un edificio por la fuerza. Con ellas pueden salvar la vida a las personas y apagar más rápido los incendios.



Consejos para educadores



Bomberos (edad: 4+)

¿Qué hacen realmente los bomberos y por qué llevan un equipamiento tan completo? Comente con los niños todo lo relativo al tema de los bomberos. ¡A lo mejor posible hacer una visita a una estación de bomberos para que les muestren todo sobre el terreno!



Hacer un camión de bomberos (edad: 3+)

Pida a los niños que traigan cajas de cartón viejas. A continuación, pueden pintarlas. Con tubos de cartón de rollos de papel higiénico, por ejemplo, se pueden hacer mangueras y escaleras para pegarlas al camión. Después se pueden pintar de negro algunos platos de cartón para para usarlos como ruedas.

Consejos para los padres

Hable con sus hijos sobre las funciones de los bomberos. ¿Qué números hay que marcar para llamar a los bomberos? ¡Practique con sus hijos lo que hay que hacer en caso de emergencia!



22890 Fire Alarm

Help! Het flatgebouw staat in brand! Gelukkig zijn alle mensen en dieren al in veiligheid gebracht, maar kan het gebouw nog worden gered? Het team brandblussers springt snel in de brandweerwag en haast zich naar de brand. Hopelijk zijn ze er op tijd voordat het gebouw helemaal afgebrand is!

Spelvoorbereiding

Voeg de 4 delen van het spelbord samen, zet het flatgebouw op het voetstuk en zet de brandweerwag in de brandweerkazerne. Leg de dobbelsteen en de vuurstenen naast het spelbord.

- Spelbord samenvoegen
- Flatgebouw opbouwen
- Brandweerwag neerzetten
- Dobbelsteen en vuurstenen klaarleggen



Speelwijze

Het flatgebouw staat in brand! Gelukkig waren er al brandbeveiligingsbeambten ter plaatse die door snel handelen mensen en dieren in veiligheid konden brengen. Nu is de brandweer op weg om het vuur te bestrijden! De eerste speler gooit de dobbelsteen en schuift de auto naar voren totdat de gegooide kleur in de uitsparing verschijnt. Als de kleur rood verschijnt, moet er iets extra's gedaan worden: zet een vuursteen in een raam van het flatgebouw – het vuur verspreidt zich! Dan gaat de dobbelsteen naar de volgende speler, die hetzelfde doet.



Met de dobbelsteen gooien



Geel, wit, paars, blauw of groen gegooid



Brandweerwag naar voren schuiven totdat de gegooide kleur in de uitsparing verschijnt



Rood gegooid



Brandweerwag naar voren duwen totdat de kleur rood verschijnt en een vuursteen in een raam zetten



Einde van het spel

Het spel eindigt wanneer

- in alle ramen van het gebouw vuurstenen zijn neergezet – dan hebben alle spelers het spel gezamenlijk verloren, omdat het gebouw nu volledig in brand staat.
- de brandweerwagen het gebouw op tijd heeft kunnen bereiken – voordat alle ramen in brand staan – en zo de brand nog kon blussen! Dan hebben alle spelers het spel gezamenlijk gewonnen!

Variant zonder spelbord (leeftijd: 4+)

In deze variant wordt het spelbord niet gebruikt. Neem een duimstok of meetlint en zet de brandweerwagen 130 cm van het gebouw. De regels blijven hetzelfde als hierboven. De duimstok of het meetlint kan tijdens het spel naast de brandweerwagen blijven liggen, zodat je altijd kunt zien hoeveel centimeter de wagen heeft afgelegd. Kunnen jullie het brandende gebouw nog op tijd bereiken?

Wetenswaardigheden over de brandweer (leeftijd: 4+)

Voor deze gespreksronde is alleen het spelbord met de afgebeelde brandweerman Helmut nodig: Wat is er eigenlijk op te zien? Welke nuttige voorwerpen worden erop afgebeeld, die Helmut niet mag vergeten en die voor hem van belang zijn.



Elke brandweerman moet brandwerende kleding dragen. De jas, broek, laarzen en handschoenen beschermen tegen de hitte van het vuur. De brandweerhelm biedt bescherming tegen vallende voorwerpen en de erop gemonteerde lamp geeft licht in de duisternis.



Als er zich in een gebouw te veel rook ontwikkelt, kan het voor mens en dier gevaarlijk worden. Daarom zetten brandweerlieden zogenaamde ademhalingsmaskers op, die zijn aangesloten op een zuurstoffles – hiermee kunnen ze dan normaal adem blijven halen.



De brand wordt geblust met water of schuim! Bovendien geeft de slang de richting van de uitgang aan om gemakkelijker uit een gebouw te kunnen ontsnappen, wat bij rook vaak niet zo gemakkelijk is.



In elk land moet je een ander nummer bellen om de brandweer te bereiken en een brand te melden (de meest voorkomende nummers zijn 112 en 911). Dan gaat in de brandweerkazerne het alarm af en de brandweerlieden maken zich zo snel mogelijk klaar en gaan op weg om te helpen.



Het breekgereedschap helpt de brandweerlieden om zo nodig met geweld een gebouw binnen te dringen. Met behulp van dergelijk gereedschap kunnen mensenlevens worden gered en branden sneller worden geblust.

Tips voor leerkrachten



Brandweer (leeftijd: 4+)

Wat doet de brandweer eigenlijk en waarom dragen brandweerlieden zo veel uitrusting? Bespreek met de kinderen alles over de brandweer. Misschien is het zelfs mogelijk om een brandweerkazerne te bezoeken en er een rondleiding te krijgen!



Brandweervagen knutselen (leeftijd: 3+)

Laat de kinderen oude kartonnen dozen meebrengen. Deze kunnen dan worden geverfd. Rollen wc-papier kunnen bijvoorbeeld worden gebruikt om slangen en ladders op de wagen te plakken. Papieren borden kunnen zwart geverfd worden en als wielen worden gebruikt.

Tips voor ouders

Praat met de kinderen over de taken van de brandweer. Welk nummer moet er eigenlijk worden gebruikt om de brandweer te bellen? Oefen met de kinderen wat er in geval van nood moet worden gedaan!





22890 Fire Alarm

Aiuta il grattacielo in fiamme! Fortunatamente, tutti gli animali e gli esseri umani sono stati già portati in salvo, ma è ancora possibile salvare la casa? La squadra di salvataggio salta rapidamente nel camion dei pompieri e si dirige verso la zona dell'incendio. Speriamo arrivino tempo prima che la casa bruci completamente!

Preparazione del gioco

Metti insieme le 4 parti del tabellone, posiziona il grattacielo sul piedistallo e metti il camion dei pompieri nella caserma dei pompieri. Posiziona il cubo e le fiamme accanto al tabellone.



- Assembla il tabellone da gioco
- Costruisci un grattacielo
- Colloca il camion dei pompieri
- Prepara il dado e le fiamme

Svolgimento del gioco

Il grattacielo è in fiamme! Fortunatamente, i pompieri sono in zona e già in grado di mettere in salvo persone e animali intervenendo con estrema prudenza. A questo punto i vigili del fuoco devono affrontare l'incendio! Il primo giocatore tira i dadi e spinge l'auto in avanti fino a quando il colore del dado appare nell'incavo. Se viene visualizzato il colore rosso, si ha un'azione aggiuntiva: una fiamma viene posizionata in una finestra del grattacielo e il fuoco continua a diffondersi !! Quindi il dado viene consegnato al giocatore successivo, che fa le stesse mosse.



Dadi



Esce il colore giallo, bianco, viola, azzurro o verde



Spostati sul camion dei pompieri fino a quando il colore è visibile nell'incavo



Esce il colore rosso



Spostati sul camion dei pompieri finché appare il colore rosso e metti una fiamma in una finestra

Fine del gioco

Il gioco termina quando

- le fiamme sono state collocate in tutte le finestre della casa, quindi tutti i giocatori hanno perso la partita insieme, dato che la casa è completamente in fiamme.
- se il camion dei pompieri riesce a raggiungere il grattacielo in tempo, prima che tutte le finestre siano in fiamme in modo da poter spegnere l'incendio! tutti insieme hanno vinto la partita!

Variante senza piano di gioco (età: 4+)

In questa variante il piano di gioco non è necessario. Prendere un metro pieghevole e mettere il camion dei pompieri a 130 cm dalla casa. Le regole rimangono le stesse di quelle precedenti. Il metro pieghevole può rimanere accanto al camion dei pompieri durante il gioco, in modo da poter sempre sapere di quanti centimetri l'auto è arretrata rispetto alla casa. Arriverete in tempo alla casa in fiamme?

Vigili del fuoco (età: 4+)

Per questo round di sola discussione è necessario solo il tabellone di gioco con il pompiere Helmut in foto: Cosa si può essere vedere in questa fase? Quali oggetti utili sono raffigurati che Helmut non dovrebbe dimenticare o che gli sono indispensabili.



L'abbigliamento protettivo specifico deve essere indossato da ogni vigile del fuoco. Giacca, pantaloni, stivali e guanti tengono fuori il calore e le fiamme. Il casco antincendio offre protezione contro gli oggetti che cadono e la lampada incorporata in esso illumina anche nell'oscurità.



Lo sviluppo di troppo fumo in un edificio, può essere pericoloso tanto per le persone quanto per gli animali. Pertanto, i vigili del fuoco indossano le cosiddette maschere respiratorie, che sono collegate a una bombola di ossigeno e con le quali riescono a continuare a respirare normalmente.



Abbiamo estinto il fuoco con acqua o schiuma! Inoltre, il tubo fornisce un orientamento per la ritirata sicura da un edificio, impresa che a volte non è così facile con il fumo.



In ogni paese, si compone un numero diverso per raggiungere i vigili del fuoco e segnalare un incendio (i numeri più comuni sono 112 e 911). Poi l'allarme scatta nella caserma dei pompieri e i vigili del fuoco si preparano il più rapidamente possibile per andare a prestare soccorso.



Lo strumento per rompere aiuta i vigili del fuoco ad accedere con la forza. Con l'aiuto di tali dispositivi, si possono salvare vite umane e gli incendi si estinguono più velocemente.



Consigli per educatori/educatrici



Vigili del fuoco (età: 4+)

Che cosa fanno i vigili del fuoco e perché i pompieri trasportano così tante attrezzature? Parla con i bambini di tutto ciò che riguarda i vigili del fuoco. Magari c'è anche la possibilità di visitare una caserma dei pompieri e di mostrare tutto sul posto!



Costruisci un camion pompieri (età: 3+)

Lascia che i bambini portino vecchi cartoni. Questi possono essere dipinti. I rotoli di carta igienica possono essere utilizzati per incollare tubi e scale all'auto, ad esempio. Successivamente, i piatti di carta possono essere verniciati di nero e utilizzati come ruote.

Consigli per i genitori

Parla ai tuoi figli dei compiti dei vigili del fuoco. Quale numero deve essere chiamato per raggiungere i vigili del fuoco? Fai pratica con i tuoi figli su cosa fare in caso di emergenza!





22890 Fire Alarm

救命！大楼着火了！幸运的是，所有动物和人类都得到安全了，但是这幢大楼能安全吗？消防员跳上消防车冲向火灾现场。希望他们能在大楼烧毁之前赶到！

游戏准备

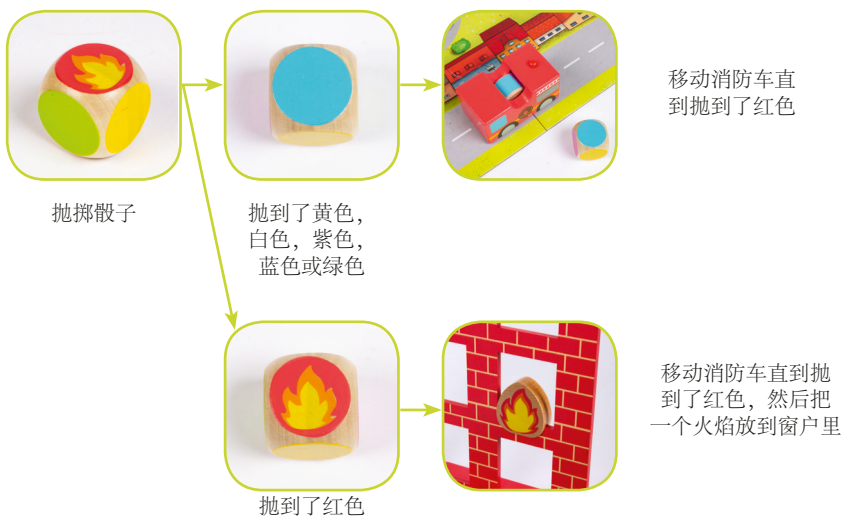
把4块游戏块组装起来，并且把大楼放置在基座上。消防车放在消防站，并把骰子和火焰放在游戏板旁边。

- 组装游戏板
- 放置大楼
- 安放消防车
- 准备好骰子和火焰



游戏开始

大楼着火了！多亏了现场的消防安全人员，使人们和动物都能保证安全。现在，消防队正在全力救火！第一个玩家抛掷骰子并移动消防车，直到骰子显示颜色为止。如果抛到了红色，那么就要做出另一个动作：把一个火焰放到大楼里的窗户里，火势继续蔓延！然后，下一个玩家抛掷骰子，步骤同上。





游戏结束

在以下情况时，游戏结束：

- 火焰被放到了所有窗户里，整幢大楼都着火了，所有玩家失败。
- 消防车及时赶到了大楼，并在所有窗户着火前熄灭了火焰。这样情况下，所有玩家胜利。

没有游戏板的玩法（年龄：4+）

在这个玩法中，游戏板将不会用到。拿一把折叠尺，把消防车放到离房子130厘米的地方。规则和原始的玩法是一样的。整个游戏中，可以把尺子放在消防车的旁边，这样可以看见消防车前进了多少厘米。你能及时到达着火的房子吗？

消防队知识讲解（年龄：4+）

使用带有消防员Helmet图片的游戏板讨论一下关于消防队的知识。你能看到什么呢？哪些有用的东西是Helmet一定不能忘记的呢？那些东西是特别重要的呢？



所有消防员必须穿戴防护服。夹克外套，裤子，靴子和防热防火的手套，还有头盔，以防的意外物件掉落，并且还配备了手电筒，方便在黑暗中搜索。



大楼里太多的烟对人们和动物来说是非常危险的。消防员要带上连接着氧气的防护面罩，确保他们能够正常呼吸。



消防员会用水或者泡沫来灭火。当大楼充满了烟气的时候，软管还可以为消防员安全离开大楼提供方向。



每个国家都有不同的火警电话（最常用的是112和911）。一个紧急电话会触发消防站的警报器，然后消防员会以尽可能快的速度赶往火灾现场。



破拆工具可以帮助消防员强行进入建筑物。借助这些工具，消防员能够更快速的救出幸存者并熄灭火焰。



给老师的小贴士



消防队（年龄：4+）

消防队是做什么的？为什么消防员会有这么多设备？和孩子们一起讨论一下关于消防队的小知识。或者如果有机会的话，去拜访消防站，近距离的观察一切！



制作消防车（年龄：3+）

要求孩子们带来旧纸板。在纸板上画画，例如，厕纸卷的纸筒可以粘在消防车上，做成管道和软管。纸盘子可以涂成黑色的，用来做车轮。

给家长的小建议

和您的孩子讨论消防队是做什么的。火警电话是多少呢？告诉您的孩子在紧急情况下应该怎么做，并且一起去演练！



FOLLOW US...



LIKE US ON FACEBOOK!
BELEDUC.PLAY.EXPERIENCE.LEARN



MORE INFORMATION UNDER:
WWW.BELEDUC.DE



LIKE US ON INSTAGRAM!
@BELEDUC_LERNSPIELWAREN



GAME VIDEOS ON YOUTUBE!
YOUTUBE.COM/PLAYEXPERIENCELEARN

beleduc



MORE GAMES

FOR ALL YOUNG EXPLORERS: PLAYING, LEARNING, HAVING FUN!



Subject to change. Valid while stock is available.

beleduc Lernspielwaren GmbH
Heinrich-Heine-Weg 2
09526 Olbernhau, Germany
Tel.: 0049 37360 162 0
Fax: 0049 37360 162 29
Mail: info@beleduc.de
www.beleduc.de

© beleduc 2020



Bitte Anschrift für Rückfragen aufbewahren.
Please retain for information.
Informations á conserver.
Guardar esta información para futuras referencias.
Informatie te bewaren.
Conservare per future referenze.
请保留包装材料上的产品信息。

